

学生必读珍藏文库

中国阅读学会

全国快速作文研究中心强力推荐

课

外



诗歌卷

名篇

主编：王安忆 梁晓声

顾问：臧克家

曹祥芹

初中版

湖南文艺出版社



初中版
课外名篇
诗歌卷

主 编：王安忆 梁晓声
湖南文艺出版社

课外名篇·初中版——诗歌卷

主编：王安忆 梁晓声

丛书策划：陈新文 颜家文
薛健 唐敏

责任编辑：陈新文

*

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市河西银盆南路 67 号 邮编：410006)

湖南省新华书店经销 诚成(湖南)彩印有限公司印刷

*

2001 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

开本：850×1168 1/32 印张：7.25 插页：2

字数：162,000 印数：1—10,000

简易精装： $\frac{\text{ISBN}7-5404-2550-4}{1\cdot1869}$ 定价：12.00 元

若有质量问题，请直接与本社出版科联系调换。

我最初的故乡是书本

——《课外名篇》系列总序

梁晓声

这是一套为中小学生们选编的文学类课外阅读丛书。是为他们，不，同学们，是为开阔和丰富你们的课外阅读视野而做的一件事情。

你们一升到高二，便开始分科了。有的同学归入了文科班；有的同学归入了理科班。

但是你们啊，切莫以为这套丛书仅只是为文科班同学选编的，对理科班同学并没有什么实际的意义。

因为，高考虽有文理之分，人却不应一生按高考的区别而活着。也就是说，人不分男女，不论所获是理科学位还是文科学位，多少有一些文学的修养，定比没有要可爱。何况，文学中不只有“文学”，还有其它“营养”种种。正如粮食里不只淀粉，还包含有别的维生素。

一个有读书习惯的人，是善于将安安静静的阅读时光当成一种享受的。会觉得比饱餐美食更是一种享受。会觉得比“泡吧”或沉湎于网络聊天室不能自拔更是一种享受。

有此体味的人，与他人是不太一样的。

他深谙生命有时多么需要孤独一下的道理。那时他以书为伴，一卷在手，仿佛与良师益友避开着喧闹，倾心相谈。自然，是值得一读的书。

而这一种享受,是要从学生时代便有所领悟的。正如好习惯是自小养成的。

同学们,我曾为你们写过一篇短文——《读是一种幸福》。

这套丛书将教你们体味个中幸福。

据我所知,同类丛书,辽宁教育出版社曾出版过一套,由王蒙和刘心武两位作家主编。高中之小说部分,还收录了我的《同学》一篇。

所以,湖南文艺出版社诚邀我作主编,并请我写序时,我是很迟豫的。

及至详阅了他们寄来的目录,我不再顾虑什么,表示主编可作,序也愿意写。

因为两套书的篇目是很不一样的。

多出一种同类书,也好。

文科的,已买了前一套丛书的,家里经济条件宽余的的同学不妨再买这一套,相比较地阅读,阅读视野不是就扩大了一倍么?

家里经济条件拮据的同学,也是可以向买了的同学借读呀。

我十分尊重爱书的人其书自珍的心理。

但我是提倡一人有书,朋友可读的。只要借书的人爱护书,

常借常还就行。

我曾多次到中学和大学去与同学们座谈。

同学们往往提出这样的要求：给我们列一份读书单吧！

那是我们根本列不出来的。

在书店里，我置身于书的海洋，连自己也常感顾此失彼。

我甚至认为，那样的一份书单，已非今日之某一人所能开列。

现在好了，湖南文艺出版社的编辑们为同学们选编成了这一套丛书。

这一套丛书是他们集中了几位优秀的编辑力量，辛辛苦苦工作了半年时间才确定篇目的。目录上有几篇及作者，对我也是陌生的。

我没从书中发现林语堂和他的文章。

林语堂和他的文章是我所喜爱的。

我将建议编者们务必补选一二篇。*

但愿同学们也会喜欢他和他的文章。

* 遵照梁晓声先生的建议，我们特在《课外名篇·高中随笔卷》中补选了林语堂先生的《人生自然的节奏》一文。——编者注

我是在初中生的时候,根本不知道,也没听任何人谈过林语堂、徐志摩、梁遇春、沈从文、张爱玲。那时,国内是不出版他们的书的。连图书馆里也没有。现在,同学们不但能读到他们的书,以后上大学以后,还能在课堂上一起与老师分析之,欣赏之。

同学们所了解的中国文学,相对于我们那一代是完整的,而非残缺的。

同学们是幸运的。

人类的文字之运用于文学的写作实践,是最符合人性的实践,也是最能揭示人性之丰富细腻的内容的。

文学使文字不朽。

高尔基说:“书籍包含着我们的先人,以及我们同代人的灵魂。书籍似乎就是人们在全世界范围内本身事业的谈论,就是人类心灵关于生活的记载。”而一位罗马皇帝的临终遗言则是:“我最初的故乡是书本。”

同学们,为自己拥有那一“故乡”而读这一套书吧!

尽管我们都不会愚蠢地梦想当皇帝……

2001年4月5日于京



编者的话

我从1985年开始学习新诗，既读且写，牵着缪斯的裙裾而行。一直到现在，文学已形成了我生活的基本格调。

没有诗歌的时候，也不觉得少了些什么；但一旦你认识了她，了解了她，你就会喜欢上她；你就会感到，有她和没有她，生活就是不一样。我是在初二那年迷上唐诗宋词的，那时我的学习成绩还不是太好。当我自觉地每天早晨要背诵一首唐诗的时候，我突然发现，学习原来是这么有趣的一件事情，诗歌原来是这么美妙的一种东西。于是，我一古脑将难以记忆的历史、地理，难以理解的物理、化学，甚至难以消化的英语，能编成诗的全部用绝句和律诗的形式表现出来。天啦，同学们看着我天天摇头晃脑地背诗，分数却呼喇喇直往上窜，惊得目瞪口呆。不久，我的第一批“诗歌”发表了，发表在同学们的练习本上，尤其是在他们的脑海里不断地再版。我就这样成了校园里著名的“应试诗人”。在这里，我只是回忆我的一段趣事，一眨眼过去近二十年了，现在的教育与那时大有不同，我的那一套不见得现在还能吃香。我想告诉大家的是，二十年之后，我对诗歌的兴趣，依然像那个初中时代的早晨一样，新鲜、浓郁，一如珠露对朝阳的迷恋，它睁大眼睛盼望着，然后将自己融化在里面了。

这几年来，我一直在一家中学生杂志做编辑工作，我非常热爱这份工作，因为我服务的对象是那么活泼可爱，那么求知上进，那么充满理想和激情。这样的年纪，这样的心事，这样的姿态，即使不写一句诗，即使从来没见过诗，它也必是“诗歌”的！所以，他们与诗歌的相遇是必然的。但必然之中也会有许多偶然，比如他们最初会碰到什么样的诗，会碰到什么样的诗人，会在一种什么样的情境下与诗相遇，等等。这些都会影响他们的“诗歌口味”，从而影响到他们日后的文学感觉和艺术悟性。从这一点来看，仅凭目前语文教科书上那点数量可怜、质量有限的诗歌作品，是远远够不上中学生所需要的“营养”的。

当然，我不能说我编的这本小册子就能解决这个问题。每个人的文学趣味与选择原则都会有不同，想在一本小书内穷尽世界几千年、中国近百年诗歌创作的精华，那是痴人说梦。我只是想，在这个畅销书满天飞、快餐文化甚嚣尘上的时代，能否通过编者和出版社的努力，让缪斯女神尽量呈现出她所特有的迷人魅力，带着广大青少年朋友进行一次富有阅读快感又有灵魂触动的“诗之旅”呢？这应该是不难的。

在选编中，我着重考虑了以下几点。

一是选最好的诗人，不一定是最有名的。

二是选最适合于青少年阅读的好诗，不一定是诗人的所谓“代表作”。我编了好几年学生刊，对目前中学生的阅读、理解与欣赏水平有大致地了解，我曾经说过：“现在这些孩子真不可小看。”的确，他们对作品的理解常常比想象力滞塞的成年人要更独到、高明一些。但由于思维上的稚嫩以及喜欢跟风赶潮等毛病，在阅读上的引导对他们尤其重要。

第三，有些诗人的作品已经很有名气了，到处看得到，或者已经被选进了教科书，这里都没有再选。何况，一些享有盛名的诗我以为并不是诗人写得最好的，比如，戴望舒的《雨巷》连他自己都不满意；徐志摩的《再别康桥》也不是他最具艺术品位的作品；而余光中的《乡愁》在语言形式上并没有多少特别之处。

第四，外国部分的诗，有的有多种译本，我是根据自己对诗歌的理解，选择其中我自认为最好的。在入选的译家中，有的本身就是优秀的诗人，如冯至、绿原、刘湛秋等；有的是著名学者，如楚图南、朱生豪、吕同六，来自香港的查良铮、黄灿然等；有的在诗歌翻译领域卓有建树，如江枫、飞白、多人、裘小龙、杨宪益、李笠等。

第五，我试图通过对诗人和对诗歌的介绍，让读者基本了解世界诗歌以及中国新诗发展的大致脉络。诗歌的历史就是人类心灵探索的历史，如果聪明的读者在读诗之余，还能感到历史的丝弦在轻轻地颤动，那说不定他们中有的人就会成为“历史”的优秀传承者。

另外，这是一本诗选，所以，有几位以写散文诗著名的诗人如泰戈尔、纪伯伦、米斯特拉尔等，这里都只选了他们的诗。大家可以细细体味他们的诗与散文诗不同的风格。在本书的编选过程中，《诺贝尔文学奖金库》（中国社会出版社），《20世纪中国新诗辞典》（汉语大词典出版社），《孤独的玫瑰·当代外国抒情诗选》（上海译文出版社），《现代新诗一百首》（北京出版社），《意象派诗选》（漓江出版社）等等，为我提供了大量的资料，在此深表感谢。

好，我不能再赘语不休了，现在，让我们开始享受诗歌。请你静下心来，翻开下一页……

吴新宇
2001年3月



编者的话

中国部分

- 〔中〕鲁 迅《桃花》 1
- 〔中〕郭沫若《夕暮》 4
- 〔中〕徐玉诺《小诗》 7
- 〔中〕徐志摩《偶然》 9
- 〔中〕闻一多《也许》 13
- 〔中〕冰 心《诗二首》 17
- 〔中〕林徽因《笑》 21
- 〔中〕冯 至《深夜又是深山》 24
- 〔中〕戴望舒《萧红墓畔口占》 27
- 〔中〕艾 青《树》 29
- 〔中〕卞之琳《无题（五）》 32
- 〔中〕鲁 黎《泥土》 34
- 〔中〕冀 沅《杜鹃花》 36
- 〔中〕傅天琳《秋天漫步》（节选） 39
- 〔中〕北 岛《我们每天早晨的太阳》 41
- 〔中〕舒 婷《惠安女子》 44
- 〔中〕顾 城《小巷》 47
- 〔中〕纪 弦《在地球上散步》 50

- 〔中〕余光中《风铃》52
〔中〕洛 夫《剔牙》55
〔中〕刘 墉《在灵魂居住的地方》58

外国部分

- 〔古希腊〕萨 福《像那甜蜜的苹果》61
〔古希腊〕柏拉图《致阿斯特尔》63
〔意大利〕但 丁《叹息吧，你！》65
〔英〕莎士比亚《衰老和青春不可能同时并存》69
〔德〕歌 德《水上精灵之歌》72
〔德〕席 勒《来自异乡的姑娘》76
〔英〕华兹华斯《致蝴蝶》80
〔英〕拜 伦《她走在美的光彩中》83
〔英〕雪 莱《诗二首》86
〔英〕济 兹《人生的四季》90
〔俄〕普希金《再见了，忠诚的榭树林》93
〔俄〕莱蒙托夫《高加索》97

- [美] 惠特曼《我听见美洲在歌唱》 100
- [法] 雨 果《致少女》 103
- [美] 狄金森《诗三首》 107
- [印度] 泰戈尔《睡乡》 110
- [瑞典] 海顿斯坦《我的生命》 114
- [爱尔兰] 叶 芝《湖心岛茵尼斯弗利》 117
- [瑞典] 卡尔费尔德《花之歌》 119
- [俄] 布 宁《等待》 122
- [俄] 勃洛克《我寻找幸福》 125
- [美] 洛厄尔《即兴》 128
- [智利] 米斯特拉尔《鸽子》 130
- [瑞士] 黑 塞《吹笛》 134
- [英] 艾略特《毕业时刻》（节选） 136
- [美] 庞 德《致敬》 139
- [瑞典] 拉格奎斯特《我是一片云》 143
- [西班牙] 希门内斯《马鞭草花的田野》 145
- [美] 威廉斯《诗的形象》 148
- [俄] 帕斯捷尔纳克《生命感》 151

〔俄〕叶赛宁《你在哪儿，你在哪儿，故乡的小屋》154

〔阿根廷〕博尔赫斯《归来》157

〔意大利〕夸西莫多《瞬息间夜晚降临》160

〔希腊〕塞菲里斯《茉莉花》162

〔智利〕聂鲁达《为什么太阳能是一个坏透的友人》164

〔瑞典〕马丁松《诗二首》167

〔西班牙〕阿莱克桑德雷《青春》170

〔希腊〕埃利蒂斯《爱琴海》173

〔波兰〕米沃什《罂粟种子的寓言》177

〔捷克〕塞弗尔特《故乡之歌》179

〔墨西哥〕帕斯《朦胧中所见的生活》182

〔圣卢西亚〕沃尔科特《星》184

〔北爱尔兰〕希尼《铁路儿童》187

〔美〕布罗茨基《日子从我头上滑过》190

〔波兰〕希姆博尔斯卡《统计数学》194

〔英〕麦凯格《朱莉亚婶婶》198

〔俄〕沙拉莫夫《无题》201

附 录 203



- 鲁迅的“三味书屋” 2
- 郭沫若漫画像 5
- 诗人徐志摩 10
- 闻一多画的速写 14
- 《冰心全集》封面图 18
- 诗人艾青塑像 30
- 童话诗人顾城和他的妻子 48
- 但丁《神曲》插图 66
- 歌德用过的笔及手迹 歌德故居 73
- 诗人席勒 77
- 雪莱纪念碑塑像 87
- 诗人普希金 94
- 雨果的油画头像 104
- 诗人泰戈尔 111
- 诗人米斯特拉尔 131
- 诗人庞德的油画像 140
- 诗人聂鲁达 165
- 诗人埃利蒂斯 174
- 诗人布罗茨基 191

鲁迅 (1881—1936)，因为母亲姓鲁，浙江绍兴一个叫周树人的青年作家用“鲁迅”作自己的笔名，后来他因其汪洋浩瀚之才和“横眉冷对千夫指，俯首甘为孺子牛”的高洁人格而成为中国 20 世纪新文化运动的旗手。迄今为止，鲁迅仍然是中国新文学为世界贡献出的唯一一位大师。鲁迅的创作主要是小说和杂文，他的旧体诗相当出色，但新诗写得极少。在新诗产生之初，《桃花》这样的清新可读之作是不多见的。

桃花

(中) 鲁迅

凡是愚弱的国民，即使体格如何健全，如何茁壮，也只能做毫无意义的示众的材料和看客，病死多少是不必以为不幸的。所以我们的第一要著，要改变他们的精神。

鲁迅
妙语锦囊